



Nyhetsbrev från eTwinningteamet vid Utbildningsstyrelsen, nr 4/2017

- 1 Hitta kurser och fortbildning – utbud och viktiga datum**
- 2 I ambassadörsbloggen Med Europa som klassrum**
- 3 Årets tema "Inkludering" lanseras med online-spelet Prism of Inclusion**
- 4 Vinnarna i årets nationella tävling om eTwinning-priserna**
- 5 Ansök om Kvalitetsmärket QL**
- 6 Lanseringen av eTwinning skolorna-konceptet**
- 7 Nyheter från School Education Gateway – läskunnighet**
- 8 Gott och blandat – inspiration inför våren – läskunnighet**

Här kommer årets fjärde nyhetsbrev med nyttiga tips, information och möjligheter. Mia Sandvik, som i eTwinningteamet ansvarat för svenskspråkiga skolor på fastlandet och på Åland, är tjänstledig från och med 1.2.2017. Hennes uppgifter sköts för tillfället, från och med 15.2.2017 av mig, Riikka Aminoff. Jag är här för att hjälpa till, så ta gärna kontakt per e-post [riikka.aminoff\(at\)oph.fi](mailto:riikka.aminoff(at)oph.fi) eller ring 029 533 1387.

1 Hitta kurser och fortbildning – utbud och viktiga datum

Nedan finns information om aktuell fortbildning inom eTwinningnätverket, både sådan som sker i online och i olika länder.

Fortbildning tillsammans med europeiska kolleger

Alla som hör till målgruppen kan skicka in en intresseanmälan. eTwinning står för rese- och seminariekostnaderna samt för dagtraktamente. Deltagarna förväntas hitta en eller flera samarbetspartner och starta ett projekt under eller efter seminariet, samt att ta del av en intervju om sina projekterfarenheter. Tack till alla som sökte till München, 3 lärare från Tusby åker dit i maj.

Tirana, Albanien, 5.-7.7. eTwinning-seminarium för nybörjare inom eTwinning. Språk: engelska. Fritt formulerade ansökningar (dl 12.5.) till Yrjö: [yrjo.hyotyniemi\(at\)oph.fi](mailto:yrjo.hyotyniemi(at)oph.fi).

Warszawa, Polen 6.-9.7. eTwinning-seminarium för lärare vid konstskolor eller för lärare som är

intresserade av konst- och kulturämnen och som har elever i åldern 10+. Språk: engelska. Fritt formulerade ansökningar (dl 2.5.) till Yrjö: yrjo.hyotyniemi(at)oph.fi.

Helsingfors, Finland 31.8.–2.9. nordiskt eTwinning-seminarium för lärare som jobbar med klasserna 1 - 3. Temat är kodning och arbetspråket skandinaviska. Fritt formulerade ansökningar (dl 2.5.) till Yrjö: yrjo.hyotyniemi(at)oph.fi.

Lviv, Ukraina, 20.-22.10. eTwinning-seminarium för lärare som är intresserade av historia och kultur. Målgrupp: lärare vid mellanstadiet. Språk: engelska. Fritt formulerade ansökningar (dl 21.8.) till Yrjö: yrjo.hyotyniemi(at)oph.fi.

Läroevenen online med europeiska kolleger – utveckla dig professionellt, helt kostnadsfritt!

Läroevenen online tillsammans med europeiska kolleger är korta onlinekurser som ger introduktioner till pedagogiska teman, väcker idéer och bidrar till kompetensutveckling. Fokus ligger på hands-on aktiviteter och på dialog mellan deltagarna. Varje läroeven omfattar 4 - 5 dagar med aktivt arbete och diskussioner som följs av 4 - 5 dagar med reflektioner och eget arbete. Materialet finns online och du kan nå det när du själv vill. Alla eTwinners kan anmäla sig till evenen (från fliken Professionell utveckling när du loggat in på eTwinning.net). För tillfället går följande läroeven:

Maj: 5.5.-14.5.2017: Grundläggande färdigheter för smartphones/surfplattor/BYOD i skolor

Juni: 26.6.-7.7.2017: En nybörjarguide till inkluderande och lättillgängliga klassrum

INDUCAS-projektet

Inducas är ett EU-finansierat projekt som förverkligas av europeiska skolnätverket. Tanken bakom projektet är att hjälpa lärare i början av sin karriär genom att skapa en gemenskap av kolleger i samma situation. INDUCAS är alltså ett mentornätverk. Den 15.5 startar en veckas onlinekurs med temat mentorskap i skolorna. Ifall du är intresserad, fyll i blanketten på adressen:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSevFc6bc1xEbVI03lmFlo89TOSwZLRadFwG-zqYKsUQ0HVJNg/viewform?c=0&w=1>

Workshoppar och infosessioner inom landet

Välkomna på seminariet "Med Europa som klassrum – hur kan skolorna i de nordligaste delarna av landet internationaliseras?" som vi ordnar i samarbete med bl.a. eTwinningambassadörerna Tiina Sarisalmi från Orivesi samt Anne Onnela och Mari Jokela och från Kittilä. Tidpunkten är 24.-25.8.2017 och platsen **Kittilä**. eTwinning står för rese- och seminariekostnaderna. Skicka en fritt formulerad intresseanmälan till Riikka: riikka.aminoff(at)oph.fi

Vill du ha ett onlineinfo på temat att komma igång i eTwinning efter paus? Du kan beställa en onlineinfo genom att kontakta oss. Tillställningen passar även nykomlingar i eTwinning. Du kan lyssna och ställa frågor. Onlineinfot hålls genom AdobeConnect. Ta kontakt med Riikka: riikka.aminoff(at)oph.fi

Vill du beställa en workshop? Kom ihåg att du kan beställa en eTwinningworkshop till din kommun eller skola genom att kontakta oss. Det kan handla om allt från en halvtimmes info på ett möte till en eftermiddagskurs eller heldagskurs med en hand-on workshop, allt efter era behov. Fortbildningen är kostnadsfri. Mer info ger Riikka: [riikka.aminoff\(at\)oph.fi](mailto:riikka.aminoff(at)oph.fi)

Välkommen till eTwinning mini-webbplats med material för självstudier

Materialet för självstudier har skapats som stöd för utveckling och motivation för lärare som vill fördjupa sig inom olika områden (grunder, kommunikation, samarbete, nätverkande, kvalitet) inom eTwinning. Materialet är indelat i temamoduler. Utveckling dokumenteras automatiskt i användarens egna profil. Materialet finns på en särskild mini-webbplats som hör till plattformen. Man hittar det när man är inloggad på etwinning.net. Tryck på "support" längst nere på framsidan eller uppe till höger bredvid ditt eget foto.

2 I ambassadörsbloggen Med Europa som klassrum

Du minns väl att våra experter på eTwinning, eTwinningambassadörerna, håller en egen blogg. I det senaste inlägget skriver Mari Jokela från Lapin matkailuopisto om hur man kan kombinera eTwinning och Erasmus+. Läs mera här: <http://etwinningambfinland.blogspot.fi/>

3 Årets tema Inkludering lanseras med online-spelet Prism of Inclusion

eTwinning's tema för 2017 är inkludering. Social inkludering skall främjas i alla eTwinning-aktiviteter under året. Med inkludering menas i detta sammanhang både främjandet av utbildning för barn och ungdomar från missgynnade förhållanden och arbete med elever med särskilda behov. eTwinning vill vara med och inspirera lärare att starta och genomföra verksamhet i skolan för inkludering och ge röst åt skolor som deltar i åtgärder för social inkludering. Temat lanseras med ett skattjaktsspel. Med hjälp av spelet kan läraren diskutera frågor kring temat på ett roligt sätt. Prism of Inclusion är en "online spaning" för elever i alla åldrar och både nya och erfarna eTwinningare. Man skall stoppa Mister Z:s onda planer genom att lösa gåtorna och hämta tillbaka inkluderingsprismat. Förutom skattjakten kommer det att produceras workshops, konferenser, publikationer och artiklar kring temat. Mer om initiativet:

<https://www.etwinning.net/sv/pub/highlights/take-part-in-online-quest-r.htm>

I april grundades eTwinning-gruppen som heter "Inkluderande utbildning". Den riktar sig till utbildare som jobbar med elever med särskilda behov. Kom med i gruppen ifall du vill utbyta idéer. Läs också intervjun med gruppmoderatoren Marijana Smolcec:

<https://www.etwinning.net/sv/pub/highlights/inclusive-education-an-interv.htm>

4 Vinnarna i årets nationella tävling om eTwinning-priserna

I år är Ritva Metso och Lea Smolander från Lahtis (Kärpäsen peruskoulu) vinnarna i den nationella eTwinning-tävlingen. Deras projekt heter "My virtual trip to Italy". På andra plats kom Katja Wide från Mattlidens skola. Hon jobbar med Laura Navarro och Lydia Navarro från två olika franska skolor. Projektet heter "Aprendemos el Español con el fútbol". Vinnarna valdes på basen av kvalitetsmärkningsansökningar som lämnats under året. Priserna delades ut vid eTwinning-prisutdelningsceremonin den 6.4.2017 vid den årliga ITK-konferensen i Tavastehus. Priset var deltagande både i ITK-konferensen (Tavastehus) i april och den årliga eTwinningkonferensen (Malta) i oktober. Varma gratulationer till Ritva, Lea och Katja!

5 Ansök om Kvalitetsmärket QL -deadline 19.5.2017

Om du är en eTwinning med projekt igång, har du möjlighet att få synlighet för ditt arbete genom att söka om kvalitetsmärkning (Quality Label) för ditt projekt. Har du ansökt om kvalitetsmärket efter september 2016 är ditt projekt automatiskt med i den aktuella evalueringsrundan. Vi evaluerar kvalitetsmärkesansökningar två gånger per år, nästa gång på hösten. Mera information om QL: http://www.edu.fi/.../.../synlighet_och_belonging_-_quality_label

6 Lanseringen av eTwinning skolor-konceptet

En av de viktigaste nyheterna inom eTwinning är att eTwinningens verksamhetsområde nu utvidgas från lärare till skolor. Från och med oktober 2017 får alla skolor möjlighet att skaffa sig den officiella titeln "eTwinning-skola"! Här några orsaker till att varför det lönar sig att söka om titeln:

- Er skola får europeisk närvaro och större synlighet på lokal, regional och nationell nivå.
- Er skola får bekräftelse för det arbete som görs av personalen som medverkar i eTwinning-aktiviteter.
- Er skola kan bli en modell för andra skolor.

Det finns vissa krav* för deltagande och ännu lite tid för att vidta nödvändiga åtgärder. I oktober kommer skolor som uppfyller kraven kunna ansöka om titeln. Läs mer om konceptet här:

<https://www.etwinning.net/sv/pub/highlights/etwinning-is-looking-for-etwi.htm>

och i intervjun med eTwinningens pedagogiska ledare Anne Gilleran:

<https://www.etwinning.net/sv/pub/highlights/let-us-introduce-you-to-etwin.htm>

* Skolan skall ha varit registrerad i eTwinning i minst 2 år + rektor eller ngn annan från ledningen skall vara registrerad i eTwinning + minst två lärare ska vara registrerade i eTwinning + skolan har i år deltagit i minst ett eTwinningprojekt som fått kvalitetsmärkning.

7 Nyheter från School Education Gateway – läskunnighet

School Education Gateway är EU-kommissionens sajt om utbildning och lärande. Det finns publikationer, verktygskit och stödmaterial för lärare och skollära. Om du vill kommentera

artiklar på krävs inloggning – dina eTwinning-koder fungerar på sajten! Kom ihåg att på School Education Gateways sajt presenteras **Erasmus+** möjligheterna för er skola:

<http://www.schooleducationgateway.eu/en/pub/opportunities.htm>

SEG:s månadens tema är **läskunnighet**. Nedan en text som presenterar exempel på olika initiativ för att förbättra läskunskaper hos barn i olika åldrar:

<http://www.schooleducationgateway.eu/en/pub/latest/practices/improving-literacy-at-differen.htm>

samt en experts synpunkt på tematiken:

<http://www.schooleducationgateway.eu/en/pub/viewpoints/experts/the-european-declaration-of-li.htm>

och en video som påminner om vad vi alla kan göra för att möjliggöra samhällelig delaktighet genom att satsa på läskunnighet: <https://youtu.be/0QrrJyiG8uA>

och till sist en 3-frågors opinionsundersökning om läskunnighet:

<https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/literacy2017>

8 Gott och blandat – inspiration inför våren – läskunnighet

Inspirerad av SEG:s läskunnighetstema lyfter vi här fram inhemska satsningar på läsning och läskunnighet.

Läsäventyret

Läscentrum och Barnboksinstitutet bjuder in hela Finland till ett stort Läsäventyr feståret 2017. Målgrupper är barn, ungdomar och familjer, samt proffs. Projektet görs i samarbete bibliotek, förlag, aktörer på kulturfältet, organisationer, föreningar och skolor. Under året ordnas evenemang, utställningar, läskampanjer och tävlingar för barn och ungdomar. Det finns ordkonststoppgifter och tips för undervisningen för både skolor och daghem. Mer information här: <http://www.suurilukuseikkailu.fi/skolor/>

Den finlandssvenska läsambassadören ger ut bok och pedagogiskt material

Sjutton texter om läsning är en samling kolumner och blogginlägg skrivna av Katarina von Numers-Ekman under hennes tre år som finlandssvensk läsambassadör. Den utkom i mars och kan laddas ner här: [http://www.lasambassadoren.fi/Site/Data/2112/Files/17-texter-om-lasning_webb_2\(1\).pdf](http://www.lasambassadoren.fi/Site/Data/2112/Files/17-texter-om-lasning_webb_2(1).pdf)

Katarina har i samarbete med språkbadsskolan Leppätien koulu i Sibbo och Unga Teatern gjort ett mångsidigt pedagogiskt material till boken Våffelhjärtat av den norska författaren Maria Parr:

<http://www.lasambassadoren.fi/sve/aktuellt/pagang/article-83071-57593-pedagogiskt-material-till-vaffelhjartat>

Här ännu länk till artikeln där Katarina fundera på sina år som Läsambassadör (Yle, 18.4.2017)

”Efterlyses: manliga barnboksförfattare i Svenskfinland”:

<https://svenska.yle.fi/artikel/2017/04/18/efterlyses-manliga-barnboksforfattare-i-svenskfinland>

Lukuklaani

Lukuklaani är en fantastisk satsning på åk 1-6 i hela Finland. Skolor kan skicka in förslag på hur de vill utveckla sina skolbibliotek och få finansiering för det. Senare kommer man att kunna beställa bokpaket med tillhörande pedagogiskt material. Mera information: <http://lukuklaani.fi/sv/hem/>

Hälsar eTwinningteamet på Ubs,
Riikka Aminoff & Yrjö Hyötyniemi